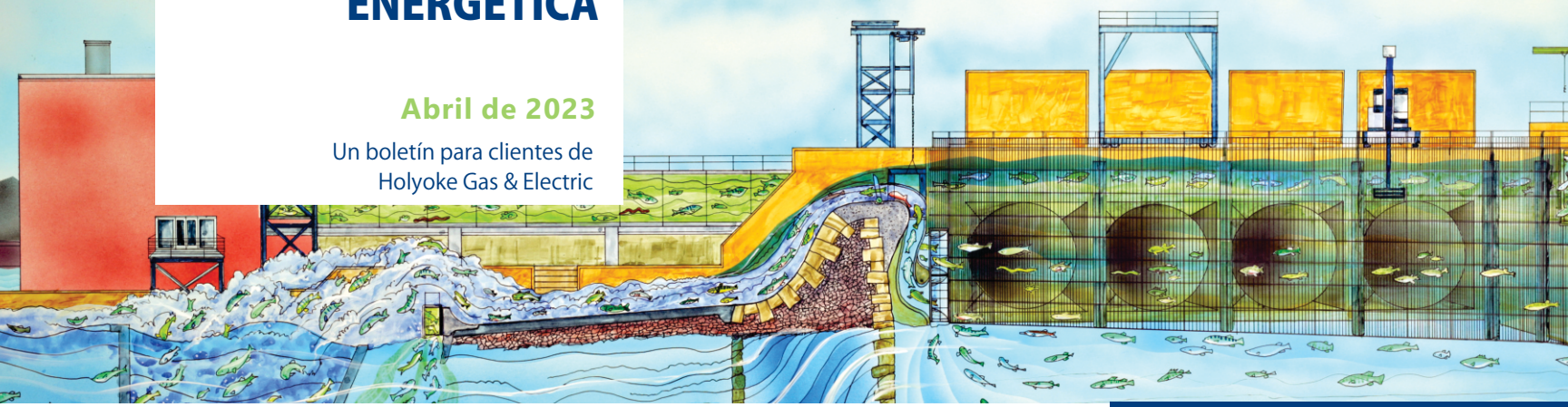


INFORMACIÓN ENERGÉTICA

Abril de 2023

Un boletín para clientes de Holyoke Gas & Electric



ROBERT E. BARRETT FISHWAY

Una invitación a visitar...

El Robert E. Barrett Fishway en Holyoke Dam abre para la temporada el 10 de mayo. Ven a ver nuestro increíble elevador de peces y las ventanas de observación de peces bajo el agua.

Calendario 2023

Abierto del 10 de mayo al 18 de junio Miércoles - Domingo • 9:00 am - 5:00 pm También abierto el Día de los Caídos, lunes 29 de mayo

PARA MÁS INFORMACIÓN VISITE: www.hged.com/fishway

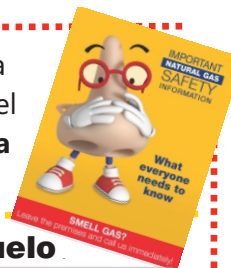
56th Annual Shad Derby se llevará a cabo el 13, 14 y 20 y 21 de mayo

El Annual Shad Derby de HG&E es un evento GRATUITO que invita a los pescadores de la región a pescar en las aguas del río Connecticut en un concurso para capturar el sábalo más grande. Los concursantes deben llevar su pescado a la estación de pesaje oficial ubicada en Holyoke Fishlift, cerca del Puente de la Ruta 116. La estación de pesaje está abierta de 9 a. m. a 5 p. m. Los premios se entregarán al finalizar el torneo el domingo 21 de mayo a las 5:00 p. m.

PARA MÁS INFORMACIÓN VISITE: www.hged.com/shadderby

Abril es el Mes Nacional de Dig Safe®

Este mes, HG&E incluyó un breve folleto y una carta con su factura mensual, que destaca la información de la seguridad importante del gas natural para usted y su familia. **Si huele gas natural, muévase a un área segura y llame al 911 o HG&E al (413) 536-9300.**



Llame al 811 antes de excavar



Atención, excavadores, contratistas y propietarios de viviendas: las leyes federales y estatales requieren que se comunique con Dig Safe antes de excavar.

Excave de manera segura e inteligente esta primavera llamando al 811. El servicio es gratuito (financiado por los servicios públicos) y las instalaciones se marcarán en **72 horas.**

en línea en: www.digsafe.com

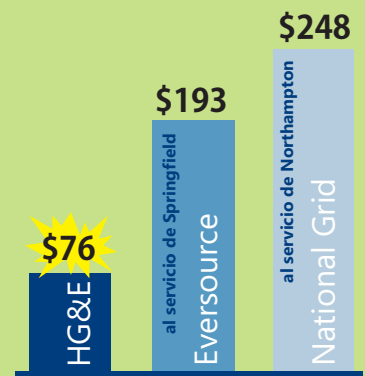
Marcas en el suelo

Se utilizan banderas o pintura codificada por colores para identificar el tipo de instalaciones subterráneas, en un esfuerzo por promover la conciencia y ayudar a mantener la seguridad pública.

PROPOSED EXCAVATION EXCAVACIÓN PROPUESTA
ELECTRIC, POWER LINES LINEAS DE TRANSMISIÓN ELÉCTRICAS
CABLE, COMMUNICATION CABLE, COMUNICACIONES
RECLAIMED WATER AGUA REGENERADA
TEMPORARY SURVEY MARKING MARCACIÓN DE INSPECCIÓN TEMPORAL
GAS, OIL, STEAM, CHEMICAL GAS, PETRÓLEO, VAPOR, QUÍMICOS
SEWER, STORM DRAIN CLÓDACA, DRENAJE DE TORMENTA
POTABLE WATER AGUA POTABLE

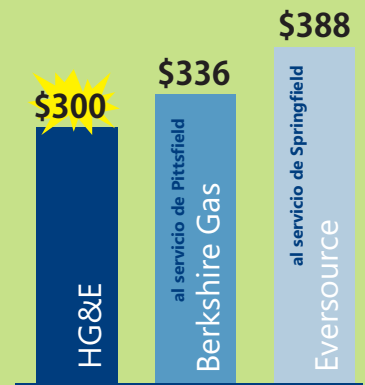
COMPARACIONES DE TARIFAS

TARIFA ELÉCTRICA MÁS BAJA



Marzo de 2022: Cliente residencial que consume 500 kWh / mes. Los montos mostrados incluyen todos los descuentos y utilizan el precio de suministro de generación predeterminado fijo.

TASA DE GAS NATURAL MÁS BAJA



Marzo de 2022: Cliente residencial que consume 192 CCF / mes. Las cantidades mostradas incluyen todos los descuentos.

Programa de Presupuesto 2022-2023

Regístrese en línea visitando www.hged.com/budget o envíe el formulario a la oficina principal de HG&E.

El programa de presupuesto de Holyoke Gas & Electric (HG&E) hace que sea más fácil para los clientes administrar los costos de energía durante todo el año al dividir las facturas en 12 pagos mensuales iguales. ¡Este año, planea con anticipación y evita esas costosas facturas de invierno uniéndose al programa de presupuesto de HG&E! **Si actualmente participa en el programa de presupuesto, no necesita volver a inscribirse.**

¡Registrarse es fácil! Simplemente llene el formulario (en el reverso de este boletín o en línea en www.hged.com/budget) y le enviaremos más información, junto con una descripción de cuál sería su pago mensual. El costo estimado se determina a partir de facturas de servicios públicos anteriores. Luego, el costo estimado se divide en 12 pagos mensuales iguales, para comenzar con la facturación de junio. El monto de su pago de presupuesto se revisará después del ciclo de enero y luego se ajustará hacia arriba o hacia abajo según sea necesario.

El programa de presupuesto está disponible para todos los clientes de HG&E sin costo adicional. Tenga en cuenta que su cuenta debe tener un saldo de \$0 y su ubicación debe tener un año de historial de facturación para inscribirse en el programa.

Nuevo formulario de inscripción en el programa para clientes de Budget

Regístrese en línea visitando www.hged.com/budget o envíe el formulario a continuación a la oficina principal de HG&E.

Actualmente caliente mi casa con: Gas Eléctrico Otro:

Número de cuenta de HG&E
(de su factura mensual)

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Tu nombre: _____

Dirección de Servicio: _____

Número de ciclo / ruta: _____
(de su factura mensual)

Número de teléfono: _____

Número Celular: _____

Firma del cliente: _____

Fecha: _____

Dirección de correo electrónico: _____

Devuelva este formulario a HG&E dentro de los 10 días posteriores a la recepción de este aviso.



EMPOWERING YOUR WORLD

Oficina Principal de HG&E
99 Suffolk Street
Holyoke, MA 01040
(413) 536-9300
www.hged.com

Horario de atención al cliente:
Monday - Friday
8:30 a.m. - 4:30 p.m.

Contactar Servicio al Cliente:
(413) 536-9300
Customer_Accounts@hged.com

Comunicaciones de marketing:
Kate Sullivan Craven
ksullivan@hged.com

Opciones de Pago

Pago en línea
www.hged.com/payonline

Pago telefónico
(413) 536-9300 (Option 5)

Drive Thru/Walk Up
99 Suffolk Street
Holyoke, MA 01040
(413) 536-9300

Correo
P.O. Box 4165
Woburn, MA 01888-4165

Cajas de entrega
• HG&E, 99 Suffolk Street
• C-Mart, 1500 Northampton Street
• DB Mart, 494 Westfield Road
• Stop & Shop, 28 Lincoln Street
• Stop & Shop, 2265 Northampton Street

Cierres de Vacaciones

Día de los Patriotas
Lunes 17 de abril

Día Conmemorativo
Lunes 29 de mayo

Comisionados

Francis J. Hoey, III
James A. Sutter
Marcos A. Marrero

Gerente

James M. Lavelle

